

On reçoit dans les bureaux du JOURNAL DE ROUBAIX des annonces et insertions de tous genres, pour tous les journaux du Nord, de Paris, du reste de la France et de l'étranger, sans aucune augmentation de prix.

**Annales légales**

**TRIBUNAL DE COMMERCE DE ROUBAIX**  
Liquidation Judiciaire  
Devos et Lepers  
Dernière réunion pour les vérifications et affirmations  
Les créanciers de MM. Devos et Lepers, ordonnateurs à façon, rue d'Alma, 137, à Roubaix, qui n'ont pas encore produit leurs titres de créances, sont invités à les remettre sans délai entre les mains du greffier du Tribunal ou du liquidateur. Ils sont en outre, prévenus qu'une dernière assemblée pour la vérification de leurs créances aura lieu le 23 mai 1890, à 5 heures, au Tribunal de Commerce, salle des créanciers.  
Le Greffier du Tribunal, E. VITOU.

**TRIBUNAL DE COMMERCE DE ROUBAIX**  
Séance pour le syndicat délégué  
de la faillite de la demoielle Marie Declercq, marchande d'étoffes, demeurant à Roubaix, rue de Denain, 121.  
La réunion des créanciers aura lieu au Tribunal, le 20 mai 1890, à 3 heures.  
Juge-commissaire, M. Carré. Syndic provisoire, M. Lefebvre.  
Le Greffier du Tribunal, E. VITOU.

**TRIBUNAL DE COMMERCE DE ROUBAIX**  
Faillite Jules Baert  
Répartition de dividende  
Messieurs les créanciers vérifiés et affirmés sont invités à se présenter, munis de leurs titres d'admission à la faillite, chez M. Chateley, syndic, rue Paurée, 21, à Roubaix, pour la remise du dernier dividende de 4.065 % leur revenant.  
Le Greffier du Tribunal, E. VITOU.

**TRIBUNAL DE COMMERCE DE ROUBAIX**  
Faillite Séveré Deroubaix  
Répartition de dividende  
Messieurs les créanciers vérifiés et affirmés sont invités à se présenter, munis de leurs titres d'admission à la faillite, chez M. Chateley, syndic, rue Paurée, 21, à Roubaix, pour la remise du dernier dividende de 6.005 % leur revenant.  
Le Greffier du Tribunal, E. VITOU.

**TRIBUNAL DE COMMERCE DE ROUBAIX**  
Liquidation Judiciaire  
Auguste Vantroyen  
Dernière réunion pour les vérifications et affirmations  
Les créanciers de M. Auguste Vantroyen, ex-pharmacien à Roubaix, qui n'ont pas encore produit leurs titres de créances, sont invités à les remettre sans délai entre les mains du greffier du Tribunal ou du liquidateur. Ils sont en outre, prévenus qu'une dernière assemblée pour la vérification de leurs créances aura lieu le 23 mai 1890, à 3 heures, au Tribunal de Commerce, salle des créanciers.  
Le Greffier du Tribunal, E. VITOU.

**TRIBUNAL DE COMMERCE DE ROUBAIX**  
Liquidation Judiciaire  
Auguste Vantroyen  
Dernière réunion pour les vérifications et affirmations  
Les créanciers de M. Auguste Vantroyen, ex-pharmacien à Roubaix, qui n'ont pas encore produit leurs titres de créances, sont invités à les remettre sans délai entre les mains du greffier du Tribunal ou du liquidateur. Ils sont en outre, prévenus qu'une dernière assemblée pour la vérification de leurs créances aura lieu le 23 mai 1890, à 3 heures, au Tribunal de Commerce, salle des créanciers.  
Le Greffier du Tribunal, E. VITOU.

**IMMEUBLES A VENDRE**  
Etudes de M<sup>rs</sup> Zéno FRANÇOIS, avoué à Sedan, 21, avenue Hippolyte et BOUCART, notaire audit lieu.  
**VENTE**  
par licitation entre majeurs d'une belle et grande

**PROPRIÉTÉ**  
Torcy-Sedan, place de la commune, comprenant : GRANDE

**MAISON D'HABITATION**  
n° 4, place de la commune, sur laquelle elle a une entrée par une porte-cochère.

**PETITE MAISON**  
à côté de la précédente, n° 6, place de la commune.  
Cour derrière le tout.

**USINE A VAPEUR**  
dans cette cour, activée par une machine à vapeur de 12 chevaux environ.

**BATIMENTS**  
à usage de fabrique de draps

**Droit de passage**  
dans une ruelle conduisant au canal.  
Cet immeuble appartient aux consorts BAYE, de Torcy-Sedan.  
Mise-à-prix 40,000 fr.  
NOTA. — On vendra au-dessous de cette mise-à-prix, s'il n'y a pas d'amateur à ce chiffre.

**LA VENTE** aura lieu le mercredi 28 mai 1890, deux heures de relevée, en l'étude de M<sup>rs</sup> BOUCART, notaire.  
Pour plus amples renseignements, voir les affiches.  
(Signé) Zéno FRANÇOIS, 22650

**3 MAISONS**  
A WATTELOS  
hameau du Petit Tournai et 579 mètres carrés

**DE FONDS ET TERRAIN A VENDRE**  
par adjudication publique et volontaire  
Le mardi 20 mai 1890, à 3 heures de relevée, en la Mairie de Wattepos, par le ministère de M<sup>r</sup> VAHÉ.  
S'adresser à M<sup>r</sup> PARRET, notaire à Zonnebeke, arrondissement d'Ypres.  
Jouissance immédiate.  
Pour renseignements, s'adresser à M<sup>r</sup> VAHÉ. 22697

**VENTE DE GRÉ A GRÉ**  
d'une splendide

**PROPRIÉTÉ**  
située à Gheulevelz-Ypres (Belgique)  
Comprenant : Château de construction récente et richement meublé, parc, étang et jardin potager, d'une contenance totale de 13 hectares. Visible tous les jours.  
S'adresser à M<sup>r</sup> PARRET, notaire à Zonnebeke, arrondissement d'Ypres. 22684

**A VENDRE**  
par adjudication  
le samedi 24 mai 1890, à deux heures, en l'étude de M<sup>r</sup> DEHESDIN.  
LA

**FERME de Hautfontaine**  
sise à Hautfontaine, canton d'Attieli, et par extension sur Courteux, le Croutoy, Chelle, Montigny, l'Engrain et Mortefontaine.  
Contenance. 149 hectares.  
Beaux bâtiments en très bon état.  
Cette ferme est louée à M. et Mme Ferté-Fagnat.  
Bail expirant par la récolte de 1890.  
Fermage annuel : 11,000 fr. outre les impôts, la charge de reconstruire deux bâtiments et diverses autres charges.  
Mise-à-prix : 255,000 fr.  
S'adresser pour tous renseignements à M<sup>r</sup> DEHESDIN, notaire à Compiègne. 22439

**SEPT BOIS UN MOULIN et une pâture**  
d'une contenance totale de 61 hectares, sis à Bayenghem et Seneinghem, à 10 minutes des gares de Lumbres et Nielles.  
A vendre publiquement  
Le lundi 19 mai 1890, 2 heures de relevée, en l'étude, à Lumbres, dudit M<sup>r</sup> PETIT.  
Chasse très giboyeuse.  
PETIT et COSSART, notaires. 22612

**Bains de Heyst-sur-Mer (Belgique)**  
A VENDRE DE GRÉ A GRÉ  
UN MAGNIFIQUE Terrain à bâtir  
de 364 mètres carrés, sis le long de la Digue et des Dunes et à côté de l'Hôtel de Flandre. Ce terrain, sur lequel il est possible de construire un grand hôtel ou bien 3 villas ou magasins, est le SEUL qui soit encore disponible au centre de la digue. — S'adresser au notaire FRAEYS, à Bruges. 22697

**Ventes diverses**  
COFFRE-FORT On demande à acheter un vieux coffre-fort d'occasion avec grands compartiments pour livres. Réponse au bureau du journal, initiales L. G. R. 22649d

**PIANO** A vendre un très beau et très bon piano. — S'adresser 117, rue du Grand-Chemin, Roubaix. 22642

**Immeubles à louer**  
Etude de M<sup>r</sup> FICHEUX, notaire à Bohain.

**A LOUER GRANDE ET BELLE PROPRIÉTÉ**  
avec VASTES BATIMENTS à usage DE FABRIQUE DE TISSUS  
situés à Leboncourt, à proximité de Bohain, près la gare de Fresnoy-le-Grand.  
Leboncourt possède : poste, télégraphe et gaz. 22338

**A LOUER** de suite une jolie MAISON comprenant 3 chambres, salon, salle à manger, veranda, jardin. — S'adresser 31, rue du Grand-Chemin. 21803

**A LOUER DEUX MAISONS** à usage de bureaux, avec vitrine et jardins, situées Grande-Rue. Au besoin on peut les réunir en une seule, avec grande porte. — S'adresser rue de l'Ermitage, 8. 22643

**CESSIONS**  
BONNE OCCASION Estaminet à céder pour cause de santé. 7 chambres garnies, loyer 480 fr. plus ce qui court par la sous-location. Prendre l'adresse au bureau du journal. 22620

**ACÉDER** un établissement en pleine activité, comprenant filature de laines et dépendances diverses, magasins, bureaux, maison d'habitation, etc. Grandes facilités pour la reprise. — Prendre l'adresse au bureau du journal. 21602

**Demandes & offres D'EMPLOI**  
AVIS DE LA DIRECTION DU JOURNAL. Ne pas adresser les lettres en réponse aux annonces au Directeur du journal, mais bien aux initiales indiquées dans l'annonce. Exemple : F. S. H. bureau du JOURNAL DE ROUBAIX. (Annonces n°...) De la sorte, la correspondance est remise ou reçue plus vite à l'éditeur.

**CHEF DE FABRIQUE.**  
Un fabricant des environs de Roubaix, possédant un capital assez important et voulant monter une fabrique de draperies et confection à Roubaix, serait désireux de s'entendre avec un chef de fabrication connaissant bien la partie. Réponse au bureau du journal, aux initiales B. N. 22601

**COMPTABLE** très versé dans les laines et la fabrication des tissus, désire se placer, soit comme comptable ou employé chez négociant en laines, en tissu ou chez un fabricant. Très bonnes références. — Prendre l'adresse au bureau du journal. 22606

**NOURRISSÉ** Une jeune fille d'aduit, se place comme nourrice. Bons certificats. S'adresser à M. Félix Leclercq, au Petit Courtrai, à Lys-lez-Lannoy. 22627

**REPRÉSENTANT** excellentes références, demande représentation pour Paris ou exportation, laines, draperies ou tissus pour ameublements. — Ecrire : E. Adler, 18, Ecliquier, Paris. 22631

**EMPLOYÉ** sérieux, marié, désire se placer, désireux de trouver à un travail quelconque. Ecrire au bureau du journal, aux initiales B. O. A. 22620

**JOURNÉE** campagne demande des journées pour lessiver et nettoyer. — Ecrire : S'adresser boulevard de Colmar, 25. 22653d

**CHEF DE FABRIQUE.**  
Un fabricant de lainages, voulant monter la draperie homme et la confection, demande un chef de fabrication connaissant l'article et la clientèle, soit comme intéressé ou associé. Discretion garantie. — Réponse au bureau du journal, aux initiales J. H. R. 22652

**UNE MAISON** en gros, bien connue à la cité de Londres, représentant quelques fabricants de l'ordre du continent, désire entrer en rapports d'affaires avec des fabricants de laineries pour le commerce des étoffes en Angleterre. Les meilleures références possibles seront données. S'adresser à « Sovereign », aux soins de Cowie et Cie, 17, Gresham, St. Londres. 22648

**CHEF DE FABRIQUE.**  
Un chef de fabrication, sérieux, très au courant de la draperie homme et confection dames, connaissant la clientèle, demande emploi. — Ecrire au bureau du journal, aux initiales L. J. C. 22620

**MACHINE A PIQUER & A REPIQUER**  
les carlons d'armures, remplace 6 ouvriers  
F. MENNECKE  
PARIS, 22, Rue Baudin, PARIS

**TUILERIE MÉCANIQUE DU BLANC FOUR RONCQ**  
PAUL WALLERAND  
GRAND ASSORTIMENT  
de Matériaux en terre cuite de tous genres  
POUR CONSTRUCTIONS  
POTS A FLEURS DE TOUTES DIMENSIONS  
TUYAUX DE DRAINAGE 22187

**PIERRE HAFNER A. G.**  
Breveté S. G. D. G. (37 médailles et diplômes d'honneur)  
1<sup>er</sup> méd. d'or aux Exp. Un. de 1878 et 1880  
12 & 14, PASSAGE JOUFFROY, PARIS  
Coffres-forts tout en fer  
Coffres-Forts Meubles et Coffres-polis  
Envoi franco Dessins et Prix-Courants 22607

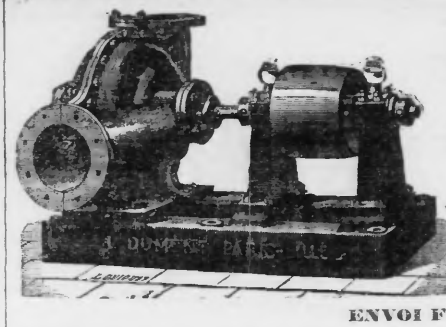
**BATIMENTS INDUSTRIELS**  
AMÉNAGEMENTS D'USINES  
INSTALLATIONS de  
MACHINES MOTRICES, TRANSMISSIONS, CHAUDIÈRES A VAPEUR, CHAUFFAGES A VAPEUR, ÉLEVATIONS ET CONDUITES D'EAU, RÉPARATIONS D'USINES  
ALB. SMITS, Ingénieur  
100, rue Solférino, 111, B. 22620

**Fabrique d'appareils de gymnastique J. VROMAN**  
ROUBAIX, 225, Grande-Rue, 225, ROUBAIX  
INSTALLATION COMPLÈTE  
DE GYMNASIUMS DE JARDINS ET D'APPARTEMENTS  
Pose, entretien et réparations. Portiques fixes et portiques démontables pour jardins.  
Envoi du devis et prix-courant sur demande. 22217

**Machines à ouvrir les bouts durs**  
Garnitures en dents de soies en tous genres  
S'adresser à  
MM. JOHN SYKES et SONS  
Turnbridge Machine Works  
HUDDERSFIELD (Angleterre). 22507

**Maison spéciale pour l'entreprise générale**  
DES  
RÈGLEMENTS DE CONVOIS  
ET TRANSPORTS FUNÈBRES  
COURTOT-UYTTENHOVE  
64-66, RUE DE L'ALOUETTE, ROUBAIX  
TENTURES AVEC LUMINAIRES DEPUIS 10 FRANCS  
CORBILLARDS depuis 15 fr.  
NOTA. — La Maison informe les familles qu'elle se charge, sans déplacement aucun pour elles, de la déclaration du décès à la Mairie, de la cérémonie religieuse, de l'ouverture de caveau, de l'achat de terrain, des exhumations, du transport des corps en France et à l'étranger. Pour les transports venant de l'étranger, chapelles ardentes provisoires pour le dépôt des corps. Sur demande, on se rend à domicile.  
La Maison, dont l'existence remonte à vingt ans, possède une organisation très complète et unique dans la région pour tout ce qui concerne les cérémonies funéraires; elle a des correspondants dans tous les pays. 21165

**PHOTOGRAPHIE D'ART SHETTLÉ**  
47, Rue du Général Chanzy  
SPÉCIALITÉ D'AGRANDISSEMENTS  
Inaltérables au Charbon 22640



**AVIS DIVERS**

**PENSION** Une dame veuve désirerait prendre sa pension ou seulement le repas principal dans une famille honorable. Elle voudrait un certain confort. Hautes références. — Ecrire au bureau du journal, aux initiales S. T. 3. 22552

**Diabète, Obésité, Dyspepsie**  
Env. par poste c. 50 c.; colis postal fr. à partir de 6 fr. — L. FAILLIEZ, Donai (Nord). 22655

**DETTES NON-RECONNUES**  
Le sieur Louis DELANNAY, maçon, demeurant à Tournai, rue Nationale, 90, a le regret de prévenir le public, qu'à partir de ce jour, il ne reconnaît plus les dettes que pourrait contracter sa femme, née Jeanne LEPERS. 22651d

**VINS ET SPIRITUEUX**  
Coulon-Cuvellier  
8, rue du Moulin, Roubaix

**APRÈS DE QUELQUES PRIX :**  
Bordeaux vieux, la bouteille 0.60  
id. id. id. 0.75  
Framçais vieux id. 1.00  
Médoo extra id. 1.25  
Malaga vieux id. 1.25  
Muscat vieux id. 1.25  
Graves vieux id. 0.75  
Vermouth extra, 1<sup>er</sup> litre 1.40  
Anisette fine, id. 1.20  
Noyeau fin id. 1.20  
Demi-bouteilles de vins fins.  
Mêmes articles et mêmes prix, rue de France, n° 83. 1833b

**ÉTABLISSEMENT de lavage de laines et de carbonisation.**  
Un établissement de lavage de laines et de carbonisation pour des machines les plus nouvelles, à Zupen, Allemagne, sur la frontière belge non loin d'Ax-la-Chapelle et de Valenciennes, cherche des relations commerciales avec de grandes maisons françaises. Vastes magasins, assurances contre l'incendie; l'expédition à la clientèle de la place et par chemin de fer est offerte gratuitement.  
Offres franco sous A. J. O. à Hasenstein et Vogler A. G. à Cologne. 22647

**DU GAZ DE ROUBAIX**  
pour l'éclairage  
LE CHAUFFAGE & LA FORCE MOTRICE  
PRIX DES COKES CLASSÉS  
Sulfate d'ammoniaque pour engrais, garanti contenant 20 à 21 % d'azote, 24 fr. les 100 kilos jusqu'à 1,000 kil. et 32 fr. les 100 kil. au-dessus de 1,000 kil. Paiement comptant.  
Centres de coke très utiles pour la fabrication du mortier et pour allées de jardins, 25 cent. l'hectolitre pris à l'usine.  
S'adresser à l'usine, rue de Tournai, n° 58, à Roubaix, ou à l'usine à gaz, à Croix. 22648

**PILULES BEECHAM**  
Célèbre Remède anglais contre les MALADIES DE FOIE, de VESTIBULE et des NERFS; Accumulation de Bile et de glaires, constipation, migraine, etc.  
Les PILULES BEECHAM purifient le sang et régularisent le cours; aussi sont-elles très recommandées aux Dames.  
Prenez un Bouteille à la fois (littéraire) Prix: 2 fr. 50 avec instruction détaillée. Seul Vendeur en France et Colonies: Pharmacie Anglo-Saxonne de Champs-Élysées 2, Avenue de Champs-Élysées, PARIS. Pharm<sup>ie</sup> HOGG, 2, Castiglione, PARIS. NOTA: NE PAS TOUJOURS LE PRÉPARER. 22647

**LOCATION**  
DE SERVICES DE TABLE  
— PORCELAINES, CRISTAUX, VERRES, FAÏENCES, CRISTAUX BOUTEILLES et BOUCHONS  
H<sup>r</sup> HOFFMANN-DUPONT  
11, rue Saint-Georges, 11  
ROUBAIX 30545

**2<sup>me</sup> ANNÉE LE MONDE TEXTILE**  
Annuaire universel des Filatures et Tissages. Hector Lahousse, 37, rue de Bellefond, Paris. — Prix de l'ouvrage format in-8, 6 fr. (poste en sus). Le Monde textile paraît tous les ans. Les clichés doivent être envoyés avant le 1<sup>er</sup> janvier. — Tarif des annonces : Une page, 50 fr.; 2 pages, 80 fr.; 1/2 page, 30 fr.; 3 pages, 100 fr. Les pages de garde et de couverture ne sont pas comprises dans ce tarif.  
Les souscripteurs de 2 pages ont droit à la remise gratuite du volume.  
On souscrit aux bureaux du Journal de Roubaix.

Exposition Universelle Paris 1889. MÉDAILLE D'OR  
**POMPES CENTRIFUGES L. DUMONT**  
LILLE, 100, rue d'Isly, PARIS, 55, rue Sedaine  
POUR MANUFACTURES EN GÉNÉRAL ET TRAVAUX D'ÉPUISEMENT  
Supériorité justifiée par 3,000 applications  
LOCATION DE MACHINES ET POMPES  
ENVOI FRANCO DU CATALOGUE. 22285

**A LA CUISINIÈRE INUSABLE**  
MAISON LA PLUS IMPORTANTE DE LA LOCALITÉ  
N'achetez pas d'appareils de chauffage sans avoir visité ses magasins, où vous trouverez un choix varié d'articles, dont la spécialité lui permet de VENDRE A DES PRIX DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE.  
**FRAIGNAC-BOS**  
13, Rue Saint-Georges, Roubaix  
**LIQUIDATION**  
AU PRIX DE FACTURE  
POUR CAUSE DE DÉCÈS

**NOUVELLE TRICOTEUSE HARRISON**  
la plus légère et la plus perfectionnée  
MÉDAILLE D'OR  
Tricote toute espèce de bas lisses ou à côtes, des gants et tous genres de vêtements, etc., en laine, coton ou soie; plus de 100 dessins de fantaisie peuvent être exécutés sur la même machine.  
L'instruction est gratuite en français ou espagnol. Recommandation importante à Paris. Seule maison dans le monde à laquelle ont été accordées 1 médaille d'or et 22 distinctions. Envoi franco des prix-courants.  
Wm. HARRISON, Breveté  
133, Portland street  
MANCHESTER (Angleterre)

**NOUVEAUX MÉTIERS CIRCULAIRES POUR LA BONNETERIE**  
C. TERROT  
Constructeur-Mécanicien à DIJON (Côte-d'Or)

**LE COGNAC RICHARD** est un liqueur active la digestion.  
**LE COGNAC RICHARD** est recommandé aux convalescents.  
**LE COGNAC RICHARD** est garanti pur.  
**LE COGNAC RICHARD** a déjà une vogue extraordinaire.  
**LE COGNAC RICHARD** se trouve dans tous les bons Cafés.  
**LE COGNAC RICHARD** est livré à raison de 3 fr. 50 le litre.  
**LE COGNAC RICHARD** se vend, dans la maison de vins et liqueurs de M<sup>rs</sup> ALFRED MESSIAEN, 75, rue de l'Émancipation, à quelques mètres de la rue Pellier, à Roubaix.

Métiers à grandes mailleuses travaillant à ses laines peignées, soies, fils, mohairs, etc., pour la fabrication des jerseys, draps-tricotés, flanelles, etc.  
Débrayages automatiques et électriques. Charges et Rouloirs automatiques.  
Appareil à nouer pour rayures automatiques, de 2 à 6 couleurs (breveté s. g. d. g.)  
Nouveau métier multiple avec aiguilles à lise pour fourreaux de petits diamètres, 3 à 6 pouces, en toutes les jauges (breveté s. g. d. g.)  
Prix courant, échantillons, renseignements sur demande. 43

**E. & P. SÉE, CONSTRUCTEURS**  
LILLE, 15, rue d'Amiens, LILLE  
Batiments Industriels  
INCOMBUSTIBLES & A BON MARCHÉ  
300 USINES CONSTRUITES en vingt-quatre ans  
CHAUFFAGE -- VENTILATION  
LAMPES A GAZ  
SYSTÈME SÉE-WOUTERS à récupération  
70 0 0 d'économie  
HUMECTATION. --- SÉCHAGE, etc.  
CHAMBRES FRAICHES

**EMANUEL BUXTORF**  
Ingénieur-Mécanicien à TROYES (Aube)  
EXPOSITIONS UNIVERSELLES PARIS  
1867, Première Médaille d'or. — 1878, Hors Concours, Membre du Jury  
1889, Membre du Jury et O<sup>ne</sup> comme Expositant Hors Concours

**MACHINES NOUVELLES POUR BONNETERIE**  
Atelier fondé en 1853 (35 brevets d'invention)  
MÉTIER CIRCULAIRES, POUR ARTICLES DE BONNETERIE FANTAISIE, ETC.  
Grandes mailleuses « extra », pour l'emploi à ses des laines peignées, mohairs, chevots, soies, etc. Jerseys, Draps-Tricotés, peluches astrakans, flanelles, etc.  
Nouvelles mailleuses à excentrique détaché, commande indépendante des aiguilles, par engrenage de précision. Appareils pour rayures automatiques, sans nouage.  
Murche au moteur par nouveau débrayage instantané, casse-fils, avertisseurs de trous et mailles coulées. Débrayages électriques.  
Métiers à aiguilles Self-Acting. Véritables charges automatiques A. Neveux. Métiers O. Cazeauvo, à mailles retournées.  
Spiral-Ballon pour bonneterie orientale.  
Nouveaux Bobinoirs assembleurs équilibrés.  
Remmailleuses, etc.  
NOUVEAU JACQUARD BUXTORF. Reproduction électrique de tous dessins et rayures en maille unie.

ENVOI FRANCO DU PRIX-COURANT  
MÉTIER CIRCULAIRES SPÉCIAUX POUR JERSEYS, DRAPS-TRICOTS  
DESSINS. — DEVIS D'INSTALLATION D'ATELIERS DE BONNETERIE. 2011-8300

**BAINS de MER OSTENDE**  
Les plus beaux et les plus fréquentés du continent  
SAISON DU 1<sup>er</sup> MAI AU 15 OCTOBRE  
Plage de sable fin, très unie et sans galets  
Résidence d'été de LL. MM. le Roi et la Reine des Belges  
100,000 VISITEURS PAR AN  
DIGUE ET KURSAAL SPLENDIDES — CASINO ARTISTIQUEMENT DÉCORÉ  
FÊTES NOMBREUSES ET VARIÉES  
Certifié l'insertion N°